

広報 あびこ

◆人口 134,361人 (-1,172人)
 【うち外国人1,277人 (-18)】
 男 66,194人 (-668人)
 女 68,167人 (-504人)
 ◆世帯 55,888世帯 (+87世帯)
 11月1日現在 () 内は対前年同月比

平成24年 (2012年)
11月16日

市ホームページアドレス <http://www.city.abiko.chiba.jp/> 携帯サイト <http://www.city.abiko.chiba.jp/mob/>
 編集・発行 我孫子市役所 総務部秘書広報課 広報室 〒270-1192 我孫子市我孫子 1858 番地 ☎04-7185-1111 (代表) FAX04-7185-0127 No.1321 (毎月1日・16日発行)

市民の安全と安心を守り続けて50年

我孫子市の消防が発足し、11月で50周年を迎えました。火事や災害から皆さんの生命・財産を守るため、半世紀にわたりその責務を果たしてきました。節目にあたり、来年2月には記念式典やイベントの開催も予定しています。今号では我孫子の消防について紹介します。 消防本部総務課 ☎7181-7700



我孫子消防の沿革

日本の消防は昭和23年3月の消防組織法の施行による制度改正により、各自治体が管理する制度に移行し、それまでの消防団制度からの大きな変革を遂げました。本市においても、昭和36年9月7日未明に発生した我孫子中学校の大火により、常備消防設立の機運が高まり、関係者の努力により昭和37年11月1日に我孫子町消防団常備部が発足しました。発足当初は、14人の人員と水槽付消防ポンプ自動車1台のみの装備で消防業務を開始しました。その後、時代とともに消



▲発足当時の消防団常備部

これからの消防

◎市民の安全を守るための新たな拠点 東葛消防指令センター
 消防本部では、平成22年

防施設や装備、資機材や人員などを整備し、消防・救急体制の充実と強化に努めてきました。現在、1消防本部2消防署2分署、指令センター、消防用車両20台、救助艇3艇の消防施設や装備と消防職員148人の体制へと成長しました。



災害に強い安全で安心して暮らせるまちをめざして

我孫子市長 星野 順一郎

我孫子市の消防が発足し、今年で50周年を迎えることになりました。半世紀の長きにわたり、私たち市民の生命と生活を守り続けてきました。発足当初、約2万70

00人だった人口も、現在では5倍の13万4000人を超える市に発展を続けてきました。この間、都市化の進展や住宅の高層化、社会の高齢化など、市民の生活環境も時代とともに大きく変わり、火災をはじめ各種の災害も複雑多様化してきました。昨年の東日本大震災や今後危惧されてい

る首都圏直下型地震のようなどの大規模な地震、台風などの自然災害にも対応できる消防体制を確立していく必要があります。市では、これからも市民の皆さんと連携し、協力を得ながら、災害に強い安全で安心して暮らしていきたいまちづくりをめざしていきます。

ドクターヘリ

千葉県では、救命率の向上と後遺障害の軽減を目的に、救急専用の医療機器を装備し、医師や看護師など



4月から119番通報などの通信指令業務を柏市消防局と共同運用しています。最新の情報技術を駆使した「高機能消防通信指令システム」の運用で、迅速に、確実に市民の皆さんの安全・安心を守ります。災害対応の迅速化：通報者および消防車両位置情報の把握
 ・聴覚障害者へのバリアフリー化：登録制携帯電話のインターネットを利用した通報が可能
 ・防災用映像情報システム：防炎カメラによる災害現場の映像情報などを市災害本部と共有



清潔で安全な生活環境を守るため JR各駅周辺は「禁煙重点地区」です！

歩行者、特に子どもへの危害を防止し、清潔で安全な生活環境を守るため、「我孫子市さわやかな環境づくり条例」により、道路など公共の場所での歩きたばこは市内全域で禁止となっています。また、歩行者の多いJR各駅周辺には「禁煙重点地区」が設けられており、違反者には2万円以下(当面2000円)の過料が科せられます。誰もが快適で安全に安心して過ごせるまちづくりのため、ご理解ご協力をお願いします。

図 クリーンセンター ☎7187-0015

地域の安全・安心を守るために

消防団 仕事をもちながら、いざという時、火災や水害、地震などの災害から市民の生命や財産を守るために活動しています。
 ※団員募集：市内在住、在勤の18歳以上の健康な方、意欲があれば男女関係なく入団できます。
 図 消防本部警防課 ☎7181-7701

婦人防火クラブ 近年、家庭を支えている主婦を防火防災活動の核と位置付ける動きが全国的に展開しています。市でも、平成3年に婦人防火クラブを結成し、現在役員12人、クラブ員69人で活動しています。市内在住の女性はどなたでも加入できます。
 図 消防本部予防課 ☎7181-7702



(11) 退職手当 (2012年4月1日現在 千葉県市町村総合事務組合)

区分	自己都合(市)	自己都合(国)	勤奨・定年(市)	勤奨・定年(国)	その他の加算措置
勤続20年	23.50月分	同じ	30.55月分	同じ	・定年前早期退職特例措置(2%~20%加算) ・自己都合・勤奨・定年の全てを含めた1人あたりの平均支給額 26,961千円
勤続25年	33.50月分	同じ	41.34月分	同じ	
勤続35年	47.50月分	同じ	59.28月分	同じ	
最高限度額	59.28月分	同じ	59.28月分	同じ	

※1人あたりの平均支給額は、前年度に退職した全職種の職員に支給された平均額です。
※退職手当は、千葉県市町村総合事務組合の退職手当条例で支給率が定められています。

(12) 特別職の報酬など (2012年4月1日現在) (単位:円)

区分	給料月額等	給料月額等				
		我孫子市	柏市	流山市	鎌ヶ谷市	野田市
給料	市長 副市長	837,000 716,000	955,000 785,000	923,700 797,600	900,000 780,000	972,000 831,000
地域手当	二役の支給率	無	7%	8%	無	3%
報酬	議長	530,000	663,000	546,250	505,000	547,000
	副議長	470,000	593,000	486,650	455,000	492,000
	議員	440,000	573,000	456,900	430,000	450,000
期末手当	市長、副市長	3.90月分	3.85月分	3.90月分	3.95月分	3.95月分
	議長、副議長、議員	3.90月分	3.85月分	3.90月分	3.95月分	3.95月分
退職手当	市長	14,061,600	20,628,000	15,518,160	15,120,000	20,995,200
	副市長	8,592,000	9,420,000	9,571,200	9,360,000	9,972,000
	支給時期	任期ごとに支給	任期ごとに支給	任期ごとに支給	任期ごとに支給	退職時(通算)

※柏市は、特例条例により、現市長の現任期における退職手当を不支給としています。
※野田市の退職手当額は、比較のため、我孫子市と同様4年の任期ごとに支給した場合の金額を記載しています。

(13) 特別職の給料月額などの推移 (単位:円)

区分	2009年12月1日現在	2010年4月1日現在	2011年4月1日現在	2012年4月1日現在	
給料	市長 副市長	860,000 735,000	842,000 720,000	842,000 720,000	837,000 716,000
地域手当	二役の支給率	無	無	無	無

※市長は2011年1月1日から24日まで約1割減じて支給しています。

3 職員の服務などに関する状況

(1) 勤務時間 (2012年4月1日現在)

職員の勤務時間は、休日を除き午前8時30分から午後5時までを基本とし、1日の勤務時間は7時間45分、1週間の勤務時間は38時間45分です。

(2) 休暇 (2012年4月1日現在)

有給休暇として、年次有給休暇が1年につき20日、病気休暇が90日以内、その他産前産後、結婚、忌引などの特別休暇があります。無給休暇として、介護休暇、3歳未満の子どもを養育するための育児休業などがあります。

(3) 分限処分者数

心身の病気などのため、職員が職責を十分果たすことができない場合に、職員の意に行う分限処分があります。2011年度は、19人に休職処分をしました。

(4) 懲戒処分者数

懲戒処分は、職員が法令に違反した場合などに戒告、減給、停職、免職の処分を行うものです。2011年度は、道路交通法違反により1人を免職処分しました。

(5) 職員の研修状況

経験年数や職階に応じた階層別研修、専門的な知識、技能を修得するための専門・特別研修、研修機関で学ぶ派遣研修など、さまざまな研修を実施し人材育成に努めています。2011年度の職員研修実施状況は下表のとおりです。

区分	受講者数	区分	受講者数	受講者合計
階層別研修	260人	派遣研修	66人	503人
専門研修	122人	特別研修	55人	

(6) 人事考課の実施状況

職員が持っている能力、職務上の業績などを客観的に把握したうえで評価を行い、その結果を職員の人材育成に生かし、組織全体の能力の向上と活性化を進めるため、人事考課を実施しています。評価は、業績・能力・意識の3項目を5段階で評価し、勤勉手当に反映させています。

▼2011年度評価結果

職	評点	評点							合計
		45~49	50~54	55~59	60~64	65~69	70~74	75~79	
部長・次長職		0人	0人	0人	4人	24人	2人	0人	30人
課長職		0人	0人	0人	8人	54人	3人	0人	65人
課長補佐職		0人	0人	0人	20人	65人	3人	0人	88人
係長職以下		0人	1人	5人	199人	382人	24人	2人	613人

(7) 2011年度の職員採用試験の実施状況

区分	採用予定者数	申込者数	第一次受験者数	第一次合格者数	最終合格者数
一般行政職(上級)ほか7職種	28人	422人	342人	204人	30人

次の皆さんからあたたかい善意が寄せられました。ご厚意は趣旨に沿って大切にさせていただきます。

【個人】 池田友二様、小川来様、酒井大樹様、鈴木孝様、辻己徳様、中川庄吾様、中村暢彦様、羽方輝至様、宮原陸行様、村樫健夫様、吉田宣美様

【団体】 新木まちづくり協議会子供ボランティア様、(有)我孫子オートパーツ様、我孫子市歌謡文化同好会「虹」様、我孫子市水道局様、我孫子市スポーツ少年団様、我孫子市太子会様、我孫子市民フイルハーモニ管弦楽団様、我孫子市緑化推進協力会様、(株)イトーヨーカ堂我孫子店労働組合様、キ

リンビバレッジ株式会社様、湖北台10丁目自治会様、社団法人柏法人会会長森和夫様、女声合唱団布佐ボビーズ演奏会様、NPO法人住みよいまちづくり研究所様、(有)総合環境サービスクラウド株式会社様、男声合唱団アンサンブル・レオーネ様、誕生日ありがとうの会様、つくし野みずき会様、ナリタヤ食彩館(株)布佐店様、につぼんの心を歌う会様、東日本ガス株式会社様、布佐地区社会福祉協議会様、香江木蘭大極様、マクドナルド我孫子駅前店様、真倫希望の会様

※このほか6件、匿名での善意が寄せられました(9月30日現在)

善意(寄付)をありがとう

一般事務嘱託職員を募集

市では一般事務嘱託職員を募集します。採用試験に合格した方を登録し、必要に応じて採用します。

対象 1948年(昭和23年)4月2日以降生まれの方で、窓口業務、計算業務、検査業務など、一般事務処理ができ、パソコン操作に慣れた健康な方

登録人数 10人程度

採用予定時期・期間 登録後随時、最長1年間(更新あり)

勤務日数・時間 月12時間以内(週5日)で1日6時間以内勤務、月16日以内勤務、月16日以内勤務(土・日曜配置職場によって土・日曜あり)

日および夜間勤務(午後8時ごろまで)の場合あり

勤務場所 市役所、各行政サービスセンター

報酬 月14万5080円以内(通勤手当別途支給)

採用試験 筆記試験(一般教養試験・短大卒程度)：12月9日(日)、面接：平成25年1月予定

申込方法 嘱託職員試験申込書(市役所総務課、各行政サービスセンター)に用意)に必要事項を明記(写真貼付)し、11月30日(午後5時まで)土・日曜、祝日を除く)に総務課へ直接本人が持参(郵送は不可)

総務課・内線232

※左下の「2011年度の職員採用試験の実施状況」の表内の採用予定者数と最終合格者数の差2人は、募集後に市職員の中途退職者が発生し、それを補充するために採用したものです。

(8) 職員の福利厚生

市職員が加入している千葉県市町村職員共済組合では、主に短期給付事業(健康保険)、長期給付事業(年金)、福祉事業(健診など)の3事業を行っています。職員の互助会組織である我孫子市職員福利厚生会は、市からの負担金と職員からの会費により運営されています。2011年度の決算額は28,057,320円で、市からの負担金は14,700,000円でした。

(9) 公平委員会からの報告事項

2011年度中に、職員から公平委員会に提出された勤務条件に関する措置の要求や不利益処分に関する不服申し立てはありませんでした。

4 臨時職員と非常勤の一般職の状況

区分	職種	人数	賃金または報酬
臨時職員	事務補佐員	58人	時給830円
	臨時保育士	76人	時給970円
	保育補助員	38人	時給880円
	時間外保育士	41人	時給990円
	臨時給食調理員	35人	時給880円
	放課後対策事業スタッフアシスタント	77人	時給880円
	臨時図書整理員	44人	時給830円
	安全管理員	39人	時給760円
	学級支援員	72人	時給950円
	その他の臨時職員	167人	用務員時給830円、看護師時給1,340円、生活支援員時給970円ほか
非常勤の一般職の職員	嘱託職員(事務職)	195人	時間報酬1,170円~1,420円
	放課後対策事業スタッフ	64人	時間報酬1,240円~1,550円
	嘱託司書	24人	時間報酬1,210円~1,610円
	その他専門職	72人	言語聴覚士時間報酬2,840円ほか

※人数は2012年4月1日現在です。

市の人事の運営状況を公表

我孫子市の人事の運営状況について公表します。市では現在、職員数の削減と給与水準の見直しによる人件費の削減に取り組んでいます。職員数および職員給与などの内容は次のとおりです。

※全文は、11月30日(金)から市ホームページに掲載するとともに行政情報資料室(市役所本庁舎1階)で冊子を配布します。

☎ 総務課・内線232、209

1 職員数と職員の任免に関する状況

市の職員数は1997年度に1,081人でピークを迎えましたが、その後、定員管理適正化計画を策定し、計画的に職員数の削減を進めてきました。この結果、1998年度から14年連続で職員数は減少し、今年度は869人となりました。

(1) 常勤職員数の推移(各年度4月1日現在)

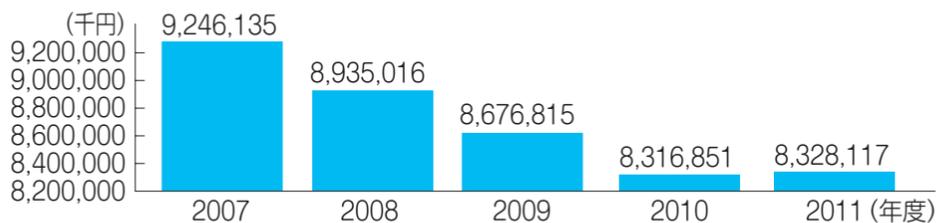
区分	2005年度	2006年度	2007年度	2008年度	2009年度	2010年度	2011年度	2012年度
職員数	996人	977人	955人	925人	911人	888人	874人	869人
人口	132,512人	131,838人	133,541人	134,552人	134,982人	134,986人	134,911人	133,749人

(2) 定員管理適正化計画について

職員の増加を抑え、人件費総額を圧縮するため、1997年度から2011年度までの間、四次にわたり定員管理適正化計画を策定し職員数の削減に努めてきました。一方、地方分権の進展で国や県の事務が身近な市町村へと権限委譲が進められていることと併せ、少子高齢化対策や東日本大震災からの復旧・復興、放射能対策など新たな行政課題による業務量は増加しています。こうした中、2012年度には、計画期間を3年間(2012年度～2014年度)とした第五次定員管理適正化計画を策定しました。計画では、市民の皆さんが一日でも早く震災前の市民生活を取り戻し、安全・安心して暮らせる我孫子市とするための執行体制に必要な人員数を確保することとしました。

2 職員の給与などに関する状況

(1) 人件費(普通会計決算)



※普通会計とは、水道事業会計と下水道や介護保険などの特別会計以外の会計をいいます。

※人件費には、市長などの常勤特別職や議員、委員会の委員などの非常勤特別職、常勤一般職および非常勤一般職の報酬、給料、諸手当、共済組合負担金、社会保険料負担金などが含まれています。

(2) 職員1人あたりの給与費(普通会計決算)

(単位:千円)

区分	2007年度	2008年度	2009年度	2010年度	2011年度
我孫子市	7,477	7,401	7,028	6,818	6,779
柏市	7,315	7,208	6,962	6,723	6,570
流山市	7,004	6,982	6,733	6,793	6,664
鎌ヶ谷市	7,217	6,981	6,790	6,637	6,545
野田市	7,016	6,972	6,639	6,497	6,409

▼我孫子市の2011年度の給与費(普通会計決算)

(単位:千円)

職員数(A)	給与費				1人あたりの給与費(B) / (A)
	給料	職員手当	期末・勤勉手当	計(B)	
795人	3,183,016	965,945	1,240,666	5,389,627	6,779

※職員数は2011年4月1日の人数です。

※職員手当には退職手当を含みません。

(3) ラスパイレス指数(各年4月1日現在)

区分	我孫子市	柏市	流山市	鎌ヶ谷市	野田市
2009年度(地域手当補正後)	104.2(101.3)	101.4(103.3)	99.0(103.8)	100.6(104.4)	100.2(102.1)
2010年度(地域手当補正後)	102.5(98.8)	101.3(103.2)	100.3(105.2)	102.0(103.0)	100.7(100.7)
2011年度(地域手当補正後)	102.7(99.0)	101.4(102.8)	100.2(105.1)	102.7(103.7)	100.7(100.7)

※ラスパイレス指数とは、給料月額を基にして、国家公務員の給与水準を100とした場合の地方公務員の給与水準を示す指数です。なお、地域手当補正後のラスパイレス指数は、給料月額と地域手当を合算した額を基にして、前記と同様に算定した指数です。

(4) 職員の平均年齢、平均給料月額と平均給与月額(2012年4月1日現在)

区分	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額
一般行政職	45.7歳	365,100円	460,147円
技能労務職	48.8歳	354,100円	411,348円
消防職	39.7歳	322,900円	408,883円

※平均給料月額とは、2012年4月1日現在の各職種ごとの職員の基本給の平均です。

※平均給与月額とは、給料月額と毎月支払われる扶養手当、地域手当、住居手当、時間外勤務手当などの諸手当の額を合計したものです。

※技能労務職については、現在、退職者不補充や民間委託の推進による職員数削減に取り組んでいます。今後も職務の性格や内容を踏まえつつ、民間、国・県および近隣市の職員の給与などを参考としながら適正な給与制度の運用に努めていきます。

(5) 職員の初任給(2012年4月1日現在)

(単位:円)

区分	我孫子市	柏市	流山市	鎌ヶ谷市	野田市
一般行政職	178,800	178,800	178,800	172,200	178,600
高校卒	144,500	144,500	144,500	140,100	149,800

(6) 地域手当

1人あたりの平均支給年額	2010年度決算	2011年度決算	2012年度予算
	353千円	348千円	352千円
支給率	2010年4月1日現在	2011年4月1日現在	2012年4月1日現在
	8%	8%	8%

※地域手当とは、民間における賃金、物価および生計費が高い地域で支給する手当です。

※地域手当の支給額=(給料、扶養手当および管理職手当の月額の合計額)×支給率

▼地域手当支給率の比較(2012年4月1日現在)

区分	我孫子市	柏市	流山市	鎌ヶ谷市	野田市
支給率	8%	7%	8%	7%	3%

(7) 期末手当・勤勉手当(2011年度)

1人あたりの平均支給額	期末手当	勤勉手当	役職加算
1,619,200円	2.6月分	1.35月分	6%~20%

※国は役職加算が5%~20%のほか、管理職加算10%~25%があります。

(8) 時間外勤務手当(2011年度決算)

支給実績	223,239千円	1人あたりの平均支給年額	342千円
------	-----------	--------------	-------

(9) 特殊勤務手当(2012年4月1日現在)

区分	主な支給対象職員	主な支給対象業務	支給単価
危険作業手当	消防職員	毒物、劇物など有害物の取扱作業	日額 500円
防災作業手当	消防、防災担当職員など	災害救助、り災者対策業務	日額 1,000円
消防作業手当	消防職員	消防作業	1回300円~600円
行旅死病人取扱手当	社会福祉課職員	行旅死病人の取扱作業	死亡人 1件3,000円 病人 1件1,500円
感染症防疫等作業手当	健康づくり支援課職員	感染症発生予防とまん延防止処理	日額 500円
環境現場作業手当	クリーンセンター職員、道路課職員など	清掃作業、道路補修など現場作業	日額 500円

(10) その他の手当(2012年4月1日現在)

区分	内容および支給単価(1か月)	国の制度との異同と内容	支給実績(2011年度決算)	1人あたり平均支給年額(2011年度決算)
扶養手当	配偶者 13,000円	同じ	105,647千円	233千円
	配偶者以外の扶養親族 1人6,500円			
	16歳~22歳 1人5,000円加算 配偶者なしの者 1人11,000円			
住居手当	母子・父子 1人13,000円	国は制度なし	71,547千円	133千円
	借家 28,000円を限度	国は27,000円を限度		
通勤手当	持ち家 7,000円	国は制度なし	69,432千円	89千円
	電車・バス利用者に対し6か月定期券代を半年に一度支給	同じ		
管理職手当	自家用車等の利用者に対し距離に応じ月額4,600円~23,900円	距離に応じ月額2,000円~24,500円	113,262千円	555千円
	部長級 73,300円	国は4級~10級の職務の級に応じて46,300円~139,300円を支給		
	次長級 63,500円 課長級 46,200円~55,400円 課長補佐級 38,700円			

事業仕分けの結果をお知らせします

行政改革推進委員会が行った事業仕分けの結果を受けて市の方針を決定しました。今回実施した健康福祉分野51事業の仕分け結果は、「廃止」1件、「要改善」19件、「現行どおり」31件です。「廃止」、「要改善」となった事業については、各課で事業の見直しに取り組み、可能なものは平成25年度の予算編成に反映させます。下表に掲載するのは、「廃止」「要改善」となった事業です。詳しくは、市ホームページのほか、市役所行政情報資料室で閲覧できます。☎ 総務課・内線282

事業名	担当課	市の方針
健康づくり推進員及び食生活改善推進員活動の充実	健康づくり支援課	要改善
健康フェア		
健康宣言教室		
朝食レシピコンクール		
特定疾病療養者見舞金支給事業		
食品表示の推進		
健康づくり運動教室	高齢者支援課	要改善
SOS ネットワーク事業		
きらめきデイサービスの促進		
空き店舗を活用した「お休み処」の充実		
高齢社会への対応を探る事業の推進		
地域ケア会議の開催		
ファミリーサポートセンター事業の推進	保育課	要改善
地域活動支援センターへの支援	障害福祉支援課	要改善
視覚障害者マッサージ師の派遣		
障害福祉サービス相談支援事業		
生活一時資金貸付事務	社会福祉課	廃止
基幹機能強化事業	障害者福祉センター	要改善
国保税の滞納整理	国保年金課	要改善
子ども総合相談の推進	子ども相談課	要改善

東日本大震災に係る「り災証明書」の新規受付終了のお知らせ

東日本大震災に係る「り災証明書」の新規申請受付を、被害状況の確認が難しいため、12月28日をもって終了します。

なお、「り災証明書」の再発行および「り災届出証明書」の新規申請については、引き続き受付をします。

「り災証明書」の新規申請を希望される方は、印鑑と本人が確認できるもの（免許証など）を持参の上、市民安全課で申請してください。

☎ 市民安全課・内線295

11月は「ちば国保月間」

国民健康保険（国保）は、加入者が保険税を出し合い、病気やケガなどのときに安心して治療を受けられる相互扶助の制度です。

◎保険税は納付期限内に納付しましょう

治療費は、加入者が一部（1割～3割）を支払い、残りは国保が負担します。その負担分には保険税が充てられます。保険税は国保を運営するための重要な財源です。必ず納期限内に納めましょう。

◎お支払いは口座振替が便利です

保険税を口座振替にすると、「自動的に引き落とされるので納め忘れがない」「納期ごとに金融機関に行く必要がない」など大変便利です。取扱い金融機関についてはお問い合わせください。

※年金からの天引き（特別徴収）の対象となっている方でも、納付方法変更申出書を提出することにより、口座振替で納めることができます。

◆国民健康保険税の軽減について

前年中の所得が一定の基準以下（※）の場合、保険税（均等割額と平等割額）が6割または4割減額になります。減額対象者は、申告（所得税・住民税）された所得金額により決まるため、未申告の場合所得がなくても軽減が受けることができなくなります。世帯主及び国保加入者は、所得がなくても申告をお願いします。

（※）国保加入者、世帯主などの合計所得金額が『33万円+（24.5万円×世帯主以外の被保険者数）以下』

☎ 国保年金課・内線354・390

転出者・転入者に対する窓口アンケートにご協力ください

我孫子市では、東日本大震災以降、人口の減少が続いています。そのため、転出者と転入者から率直な意見を伺い、その原因の分析や今後の人口施策に役立てていけるよう、11月1日から行政サービスセンターを含む市民課の窓口で簡単なアンケートを実施しています。ですので、ご協力ください。

期間 平成25年4月30日まで

場所 市民課、各行政サービスセンター

☎ 企画課 718511



確定申告

社会保険料控除の証明書などのお知らせ

平成24年中の国民健康保険税と後期高齢者医療保険料および介護保険料の納付額を記載した「納付確認書」を、平成25年1月下旬に納税義務者に送付します。確定申告、市・県民税の申告にご利用ください。

この納付確認書には特別徴収分（年金天引き分）は含まれていません。年金天引き分については、各年金・共済保険者から源泉徴収票として郵送されます。また、国民年金保険料を社会保険料控除として申告する場合は、1年間に納付した国民年金保険料を証明する書類を添付することが義務付けられています。

確定申告の手続きの際は、この証明書や領収証書が必要となりますので、申告を行うまで大切に保管してください。

国民健康保険税と後期高齢者医療保険料および介護保険料については、年末調整のため早めに納付確認書が必要な方は電話でご連絡ください。

☎ 国保年金課 ◎ 国民年金保険料：☎ 05701070117 ◎ 国民健康保険税：内線638、354 ◎ 後期高齢者医療保険料：内線414、415、高齢者支援課 ◎ 介護保険料：内線313、433

▼納付を証明する書類の発送時期

種別	発送者	納付方法	発送時期
国民年金保険料	日本年金機構	金融機関納付・口座振替分	11月上旬 ※10月以降納付する方は2月上旬
国民健康保険税・後期高齢者医療保険料および介護保険料	日本年金機構	特別徴収分（年金天引き）	平成25年1月下旬～2月上旬
	我孫子市役所	窓口納付・口座振替分	平成25年1月下旬

- ◎ 国民年金保険料
- ◎ 国民健康保険税
- ◎ 後期高齢者医療保険料
- ◎ 介護保険料

青色決算説明会・消費税等説明会

日時・場所 下表参照

内容 ◎所得税の青色申告決算書の作成および青色申告特別控除の適用要件（貸借対照表の説明を含む） ◎消費税等の届出に関する手続、課税売上高の判定、課税売上げの区分整理の方法および申告書の書き方 ◎国税電子申告・納税システム（e-Tax）の概要および利用開始に当たっての手続き

日 時	場 所
12月3日(月)午後1時30分～4時	あびこ市民プラザ（ホール）
12月4日(火)午後1時30分～4時	野田市役所（大会議室）
12月5日(水)午後2時～4時30分	柏市民文化会館（小ホール）

※用紙などは国税庁ホームページ<http://www.nta.go.jp>からダウンロードできます。

※各会場へは、なるべく公共交通機関をご利用ください。あびこ市民プラザには専用駐車場はありません。

◆青色申告決算書は所得税の確定申告書等とあわせて、平成25年1月下旬に送付します。

次に該当する方については、平成24年分の所得税等の青色申告決算書および確定申告書等は送付されませんので、ご注意ください。

- ①平成23年分の所得税等の確定申告書をe-Taxにより送信された方
- ②平成23年分の所得税等の確定申告書を国税庁ホームページ「確定申告書等作成コーナー」により作成された方

☎ 柏税務署 個人課税第1部門 ☎ 7146-2321・内線324

速報 平成23年度

普通会計財務書類4表

(総務省方式改訂モデル)についてお知らせします。

平成23年度の普通会計財務書類4表(①貸借対照表、②行政コスト計算書、③純資産変動計算書、④資金収支計算書)は、次のとおりとなりました。これらの財務書類によって、従来の決算書などでは把握できなかったストックの情報(例えば、これまでに蓄積された資産)や現金支出が伴わない行政コスト(例えば、建物の減価償却費)などを把握できるようになり、より詳しい財政分析ができるようになります。なお、他団体との比較については、各団体の数値が公表され次第、お知らせします。

図 財政課・内線268

貸借対照表

貸借対照表とは、市が行政サービスを提供するために保有している資産と、その資産をどのような財源により取得してきたかを示す財務書類のことです。

資産の部(これまでに蓄積した資産)		負債の部(将来支払うべき額)	
公共資産 a	1016億7500万円	固定負債 d	347億6300万円
有形固定資産(道路、公園、学校など)	1014億2500万円	地方債	263億3500万円
売却可能資産(現在利用していない土地など)	2億5000万円	退職手当引当金	84億2800万円
投資等 b	62億2400万円		
投資及び出資金	22億2500万円	流動負債 e	28億2500万円
その他(貸付金や基金など)	39億9900万円	翌年度償還予定地方債	24億2300万円
流動資産 c	53億900万円	その他	4億200万円
現金預金	49億5800万円	負債合計(d+e) f	375億8800万円
うち歳計現金	22億5300万円	純資産の部(これまで負担してきた額)	
未収金	3億5100万円	純資産合計 g	756億2000万円
資産合計(a+b+c)	1132億800万円	負債・純資産合計(f+g)	1132億800万円

行政コスト計算書

行政コスト計算書とは、人的サービスや給付サービスなどの資産形成につながらない行政サービスにかかった経費と、その行政サービスに対して得られた収入(使用料など)とを対比した財務書類のことです。

経常行政コスト	310億1800万円
人にかかるコスト(人件費など)	85億4300万円
物にかかるコスト(施設の維持補修費など)	94億6000万円
移転支的的なコスト(社会保障給付費や補助金など)	125億2800万円
その他のコスト(支払利息など)	4億8700万円
経常収益	12億7800万円
使用料・手数料	8億7300万円
分担金・負担金・寄付金	4億500万円
純経常行政コスト(経常行政コスト-経常収益)	297億4000万円

純資産変動計算書

純資産変動計算書とは、市の純資産(資産から負債を差し引いた額)が平成23年度中にどのように変動したかを示す財務書類のことです。

期首純資産残高	753億9800万円
当期変動額	2億2200万円
純経常行政コスト	△297億4000万円
市税、地方交付税、国・県補助金等の収入	304億2100万円
その他	△4億5900万円
期末純資産残高	756億2000万円

資金収支計算書

資金収支計算書とは、資金(歳計現金)の出入りの情報を3つの性質に分けて表示した財務書類のことです。

期首資金残高	14億2800万円
当期収支	8億2500万円
経常的収支(市税収入、人件費など)	76億3100万円
公共資産整備収支(公共資産整備に係る支出やそれに対する国・県補助金など)	△19億9100万円
投資・財務的収支(地方債の返済や公共資産売却収入など)	△48億1500万円
期末資金残高	22億5300万円

Q 財務書類からどのようなことがわかりますか?

A 例えば、以下のようなことがわかります。

- ①市民1人あたりの資産と負債**
市民1人あたりの資産は84万6000円 負債は28万1000円となっています。
- ②市民1人あたりにかかる行政サービス費用**
市民1人あたりの費用は22万2000円となっています。
- ③社会資本の整備に対する世代別負担率**
これまでの世代の負担は74.4% 将来世代の負担は28.3%となっています。
- ④資産形成以外の行政サービス費用の受益者負担率**
上記行政サービス費用のうち、受益者負担で賄われている比率は4.1%となっています。
※貸借対照表は、平成24年3月31日現在のものです。行政コスト計算書、純資産変動計算書や資金収支計算書は、平成23年4月1日から平成24年3月31日までのものです。
※1人あたり数値の算出にあたっては平成24年3月31日時点の住民基本台帳人口を用いています。
※より詳しい分析などは、市のホームページに掲載しています。

雨水貯留タンクの設置費用を補助しています

雨水貯留タンクは、雨水を一時貯留することで流出を抑え、浸水の被害を軽減する効果のある施設です。**交付対象者** 市内に所有する家屋などの建築物の敷地内に雨水貯留タンク(一時的に150リットル以上の雨水を貯めることができる施設に限る)を設置する方※ただし、不動産業など営利事業者が販売目的で設置しようとする場合や市の補助金の交付を受けて設置した場所

にさら

に設置する場合は、交付対象としません。

交付要件 年度内に雨水貯留タンク設置工事の完了が見込まれること。

補助金の額 雨水貯留タンクの設置費用(10000円未満切り捨て)を上限額とします。ただし、1基につき3万円、2基以上の場合は5万円を限度額とします。

図 治水課・内線640

人権擁護委員による無料相談をご利用ください

人権擁護委員は、市民の中から市長が推薦し、法務大臣が委嘱する民間のボランティアで、人権相談や人権尊重のための啓発活動などを行っています。秘密は固く守られます。虐待や差別など、人権に関する問題でお困りの方は、気軽に相談ください。事前に電話で予約をされた方が優先となります。

日時 毎月第4木曜日午前10時～午後3時(12月は第1月曜日)

場所 市役所西別館2階相談室

◎10月1日付けで人権擁護委員として、木川敏子さんが新たに委嘱されました。
市の人権擁護委員(敬称略)
木川 敏子(新任)
後藤 周一(任期中)
酒井 正宣(任期中)
蒲田 知子(任期中)
中嶋 康貴(任期中)
星川 アイ子(任期中)
椎名 智子(任期中)
寺山 竜介(任期中)

◎10月1日付けで人権擁護委員として、木川敏子さんが新たに委嘱されました。

第25回成人式

日時 平成25年1月14日(祝)

【午前の部】 我孫子中学校区・白山中学校区にお住まいの方

受付 午前10時～10時30分

式典 午前10時30分～11時30分

【午後の部】 久寺家中学校区・湖北中学校区・湖北中学校区・布佐中学校区にお住まいの方

受付 午後1時～1時30分

式典 午後1時30分～2時

談室
30分
いホール
場所 けやきプラザふれあ

◎10月1日付けで人権擁護委員として、木川敏子さんが新たに委嘱されました。

※市内小・中学校卒業生で、市外在住の方も出席できます。
※式典会場には、車いす専用スペースを設けています。
※式典中は、舞台上の手話通訳者が視聴をお手伝いします。

図 教育委員会生涯学習課
718511602

認知症の方の家族のつどい「いほく」

日時 11月30日(金)午後1時30分～3時30分

場所 保健センター

内容 認知症についての介護方法や日ごろの悩みなどの情報交換

対象 認知症の方を介護している家族・介護経験者

費用 無料

「こころ」の健康講座

心の病を持つ方にとつて、周りの人の理解や支えはと

でも大事です。正しい知識を身につけ、私たちにできることを考えてみませんか?

日時 12月4日(火)～6日(木)4日、5日：午前10時15分～午後0時30分、6日(木)午前9時30分～正午

場所 4日、5日あびこ市民プラザ会議室1、6日保健センター3階大会議室

内容 ◎講演：「『こころの病』とは」、「気持ちの楽にする」「こころの持ち方とは」「認知行動療法」◎家族の立場から：地域の人に知ってほしいこと、お願いしたいことほか

対象 心の病を持つ方との関わりや支援に関心がある

楽々やせよう!体験レッスン

家でも続けられる!体験型健康宣言教室

マシントレーニングと日常生活でできるストレッチ

中壮年期の働き盛り世代の方を対象とした、1日体験教室です。生活習慣病予防のために、日常生活のなかで取り組めることを探してみませんか。

日時 12月3日(月)午後1時30分～3時30分(受付1時15分)

場所 我孫子市民体育館

内容 市民体育館にあるトレーニングマシンで、体をリラックスさせた状態の筋肉に適切な負荷を与え、筋肉の伸び縮みを促すことで、しなやかに弾力性に富んだ筋肉と関節の可動域の拡大が得られます。また、体の負担が少ないため、筋肉痛・疲労、けがの予防にもつながります。プロスポーツ選手やオリンピック選手も実践している注目の運動です。

講師：川喜田靖彦さん(市民体育館館長)、星野和子さん(千葉県社会体育公認指導員)

対象・定員 市内在住の40歳～64歳までの方で、7月の教室に参加されていない方先着20人(要申込)

費用 無料

持ち物 運動しやすい服装、室内履き(運動靴)、汗拭きタオル、手ぬぐい(運動で使用します)、飲み物、筆記用具、健康手帳(お持ちの方)

申込 電話で健康づくり支援課 ☎7185-1112

電話で健康づくり支援課 ☎7185-1112



市内在住・在勤で、全日程受講できる方、先着30人

費用 無料

日時 12月6日(木)午前11時30分～午後2時30分

場所 さわかちば県民プラザ調理室(柏市柏の葉)

内容 講演会「がん予防と食生活について」、調理実習、会食

定員 先着36人(定員になり次第締め切り)

参加費 500円(材料費として)

持ち物 エプロン、三角巾

申込方法 電話で12月3日(月)正午まで。

主催 国立がん研究センター

がん予防のための健康料理教室

講演会と調理実習

ター東病院栄養管理室、がん患者・家族総合支援センター

日時 12月6日(木)午後2時～3時(受付1時50分)

場所 がん患者・家族総合支援センター(柏市若柴)

内容 流山市音楽家協会によるミニコンサート、参加者同士の歓談

対象者 がん患者さんご本人、およびそのご家族

定員 先着30人

参加費 無料

申込方法 電話で12月3日(月)午後5時まで。

主催 がん患者・家族総合支援センター ☎7137-10800

18日まで全国糖尿病週間 特定健康診査を受けましょう!

糖尿病などの生活習慣病の大きな原因となるメタボリックシンドローム(内臓脂肪症候群)を早期に発見することで、生活習慣の改善や病気の予防・早期治療を目指します。ご自身の健康管理のために、ぜひ健康診査を受けましょう!

対象者 40歳～74歳の方

健診内容 問診・診察・身体測定・血圧測定・尿検査・血液検査(中性脂肪、HDL・LDLコレステロール、肝機能、血糖)

※各医療保険組合で項目が追加されることがあります。受診を希望する方は、加入している医療保険組合へお問い合わせください。

お問い合わせください。

合支援センター ☎7137-10800 (月)金曜日、午前10時～午後5時)

「こころ」の家族教室

日時 12月17日(月)午後2時～4時

場所 松戸健康福祉センター(松戸市小根本7)

内容 喪失感などからくる「うつ」の症状に対する精神科治療、回復の体験談など。

講師：精神科医師ほか

定員 先着30人

費用 無料

申込方法 松戸健康福祉センター ☎7137-10800



新規就農ガイダンス

なお、我孫子市国民健康保険加入者の方は、送付された受診券と保険証をお持ちの上、市内委託医療機関でお受けください。受診券を紛失された方は再発行します。

日時 12月8日(土)午後1時30分～5時

場所 市役所分館大会議室

内容 我孫子市の農政の現状、農地の取得・賃借、青年就農給付金(経営開始型)、新規就農者の体験発表、日秀新田市民農園の新規就農者用研修区画について

対象 新規就農希望者

第22回 手賀沼ふれあい清掃

「一人ひとりの力でもっときれいな手賀沼に」をテーマに、「第22回手賀沼ふれあい清掃」を行います。手賀沼のさらなる水質浄化と沼の豊かな自然環境を守るため、みなさんも清掃に参加してみませんか。



日時 12月2日(日) 午前9時～11時(受付午前8時45分～(雨天延期の場合12月9日(日)))

集合場所 手賀沼公園多目的広場

清掃場所 手賀沼公園および周辺道路、遊歩道

服装・持参する物 清掃作業ができる服装、タオル、軍手など

参加方法 直接集合場所にお集まりください。

※ただし、団体で参加される場合は、11月22日(木)までにご連絡ください。

※当日、清掃実施の有無は午前7時30分～テレドーム ☎0180-99-1173で確認できます。 ☎ 手賀沼課・内線467

12月 松戸健康福祉センター 各種無料相談		
相談名(原則予約制)	日時	予約・問
不妊相談	電話(予約不要)	21日(金) 9時～14時30分
	来所(予)	11日(火) 13時30分～15時
思春期相談(予)		25日(火) 13時30分～15時30分
精神保健福祉相談(予)		4日(火) 14時～16時
酒害相談(予)		20日(木) 14時～16時30分
エイズ検査	即日検査(予)	4日・18日(火) 13時30分～14時30分
	夜間検査(予)	18日(火) 17時30分～19時
	※検査は匿名・無料 ※梅毒、クラミジア、B型・C型肝炎の検査も可	
DV相談	電話(予約不要)	月～金曜日 9時～17時
	来所(予)	

松戸保健所我孫子連絡所(保健センター3階) ☎7187-1805 (予)は予約制です
食品専門職員出張日(予)12日(水)・26日(水) 環境専門職員出張日(予)18日(火) 時間はいずれも9時～17時

●休日・夜間に病気になったら:○消防署(☎7184-0119)に電話をしてください。休日・夜間救急病院、小児救急病院をご案内します。案内された病院に行く場合は、症状やけがの状態を病院に直接電話してから受診してください。※緊急の場合は迷わず「☎119」へ電話をしてください。※休日や深夜などの診察料は、割高になります。休日は日曜、祝日、年末年始

すこやかちゃん



山田 稜ウィリアムちゃん
(青山台・1歳6か月)

ニコニコパタパタジョーク。私達の毎日喜びで一杯にしてくれる。いつまでも大好きだよ。



久保木 千晴ちゃん 千尋ちゃん
(柴崎台・1歳5か月)

晴ちゃんと尋ちゃんの日々の成長にママもわく²ドキ²です!今日もいっぱい笑って過ごそうね◎



病児・病後児保育施設

「たんぽぽルーム」オープン!

12月1日から名戸ヶ谷あびこ病院内に病児・病後児保育施設「たんぽぽルーム」を新設します。病児・病後児保育施設とは、保護者の就労などにより、保育園や家庭での保育が困難な病児、または病後児を一時的にお預かりする施設です。

※病児…病気回復期に至らないが当面の症状の急変は認められないお子さん
病後児…病気回復期にあるお子さん

場所 名戸ヶ谷あびこ病院7階(我孫子1855の1)

利用時間 月～土曜日午前7時～午後7時(日・祝日・年末年始は休館)

対象 生後6か月～小学校3年生

定員 6人

利用方法 ①電話で予約します(11月28日(水)から受付開始) ②医療機関を受診し、利用連絡票を発行してもらいます ③利用開始日に利用連絡票を持参し、施設にお子さんを預けます

※利用開始日は医療機関受診日から3日以内、連続利用は7日以内です。

利用料金 児童が市民…4時間以内2000円(延長1時間ごと+300円)

児童が市民以外…4時間以内3000円(延長1時間ごと+550円)

◎名戸ヶ谷あびこ病院内覧会

日時 11月23日(祝)午後1時～3時(申込不要)

問 利用に関すること…たんぽぽルーム ☎7157-2265(11月28日(水)から)・名戸ヶ谷あびこ病院 ☎7157-2233(代)、事業全般に関すること…保育課・内線322

今しかできない赤ちゃんの胎話〜妊娠中から絆づ

「こころ」広場 プレママ講習会

保育課・内線322

公式ブログ 「子育てイベントレポート」 を開設!

市ホームページ「あびこで子育て」のページでは、子育てに役立つ情報を目的別に表示して発信しています。

さらに、子育て支援施設で開催したイベントなどについて紹介するブログを開設しました。楽しいイベントの様子などを随時更新していきますので、ぜひご覧ください。

第14回

国際交流スピーチ大会 受賞者

9月23日にあびこ市民プラザで国際交流スピーチ大会が開催されました。今年度は英語の部7人、日本語の部6人の計13人と審査対象外の1人(小学6年生)の発表がありました。



子育て支援施設おはなし会

「クマくんとおひさまえんのえんそく」

9月25日に我孫子市とイトーヨーカ堂共催で開催された「あびこで子育てママへのごほうびフェスタ2012」には、延べ3000人を超える親子が参加しました。その中のキンビバレッジ株式会社による大型絵本読み聞かせ会で紹介され、大好評だった絵本を市内子育て支援施設と、保育園・幼稚園全園に3冊ずつ寄贈していただきました。子育て支援施設4広場では、利用者の皆さんも手にとって読むことができます。



◎寄贈絵本の紹介、読み聞かせ会を開催します。ぜひご参加ください!

日時 11月26日(月)～30日(金)午後2時～2時20分

場所 にここ広場、すくすく広場、わくわく広場、すこやか広場

問 保育課・内線322



子育て Q&A 45 アトピー性皮膚炎

Q 10か月になる子がいます。湿疹がなかなか治りませんがアトピー性皮膚炎でしょうか?

A 湿疹がなかなか治りにくい場合には、アトピー性皮膚炎の可能性もあります。アトピー性皮膚炎の症状は、かゆみの強い湿疹が慢性的に出ます。湿疹が出る部位にも特徴があります。0歳ごろのアトピー性皮膚炎は全体的にジクジクした感じや顔がただれたように赤くなり、分泌物がみられることもあります。1歳ごろになるとカサカサした湿疹に変わり、肌は乾燥しザラザラした感じになります。湿疹が出る部位は、頬・額・首・関節の内側に多いという特徴があります。肌が乾燥する場合は、かゆみを感じる神経が皮膚表面のすぐ下まで伸び、かゆみを感じやすくなります。血が出るまでかきむしることもあります。治りにくい湿疹が続く場合には、自己判断せず皮膚科を受診してください。

対処方法…①爪を短くし掻いた時に傷にならないようにする。②入浴時には、良く泡立てた石鹸で顔、体を洗い皮膚を清潔にする。③入浴後に体を拭くときには、こすらずおさえるように拭く。④肌着は、綿の素材など刺激の少ない物にする。⑤皮膚の乾燥を防ぐために保湿をする。⑥症状が良くならない場合には、医療機関を受診し処方薬を利用する。

問 健康づくり支援課 ☎7185-1126

お知らせ

◆定例教育委員会

日11月27日(火)13時30分予定(議案内容により変更あり) 所水道局4階会議室 内11月21日(火)以降にお問い合わせください。傍聴される方は、開催予定時間前に傍聴者名簿に必要事項を記入し、担当の指示に従って入室してください。 〇教育委員会総務課 ☎7185-1110

◆第35回「くらしと税金展」

日11月17日(土)～22日(木)10時～20時(最終日は16時まで) 所そごう柏店5階連絡通路 内①税に関する作文・書道の展示②税金クイズ③税に関する無料相談(10時～17時・最終日は16時まで) 〇柏税務署 ☎7146-2321

◆法廷傍聴会

市内交通(人身)事故発生件数 我孫子市警察署管内 10月末現在	
10月の発生件数	40件
今年の発生件数(1月～)	272件
前年同期比	-59件
10月の死者数	0人
今年の死者数(1月～)	3人
前年同期比	-3人
10月の負傷者数	49人
今年の負傷者数(1月～)	343人
前年同期比	-55人

忘れずに納めましょう

項目	納期限(口座振替日)
上下水道料金	11月26日(月)
国民健康保険税(普通徴収)第6期 介護保険料 第6期 長寿(後期高齢者)医療保険料 第5期 下水道事業受益者負担金 第3期	11月30日(金)

※納税は口座振替が便利です。
※納税は口座振替によりすみやかに。皆さんの税金は、大切にに使わせていただいております。

日12月5日(水)13時～16時 所千葉県弁護士会松戸支部(松戸1281の29住友生命松戸ビル5階) 内傍聴事前説明会、法廷傍聴、傍聴後の解説 定先着25人 費無料 〇・〇11月20日(火)9時から電話で。千葉県弁護士会松戸支部 ☎047-366-1211

◆第3回手賀沼検定

日12月16日(日)10時30分～11時20分 所手賀沼親水広場研修室(水の館3階) 内手賀沼に関する問題(多肢選択形式) 正解数で級を認定し、認定書、認定カードを発行。定先着120人 費無料 ※申込方法など詳しくは、千葉県手賀沼親水広場 ☎7184-0555

◆臨時教職員候補者(講師等)登録会

東葛飾教育事務所管内(我孫子・松戸・柏・野田・流山・鎌ヶ谷の各市)の小・中学校に勤務を希望する講師の登録会を行います。日12月18日(火)9時30分(受付9時) 所東葛飾合同庁舎6階・第1会議室(松戸市小根本)※詳しくはホームページをごらんください。 〇http://www.pref.chiba.lg.jp/kyouiku/kj-toukatsu/kanri/h24koushitouroku.html 〇千葉県教育庁東葛飾教育事務

よみがえれ手賀沼

手賀沼水質情報速報値(千葉県水質保全課提供)		
測定地点	測定機関	COD環境基準
手賀沼中央	千葉県	5.0(mg/L)
測定日		COD(mg/L)
平成24年7月5日		6.5
平成24年7月17日		9.3
平成24年8月2日		10.0
平成24年8月20日		9.3
平成24年9月3日		11.0
平成24年9月11日		9.9

COD(化学的酸素要求量)・・・湖沼や海域の水の汚濁の程度を示す指標で、数値が低いほど水質が良いことを示しています。
☆我孫子市では、県・流域市とともに下水道の整備や合併処理浄化槽の設置補助、排水路の浄化施設等の運営管理などにより、手賀沼への負荷の軽減を目指しています。今後とも市民の皆さまのご理解とご協力をよろしくお願いいたします。次回は2月16日号

所管理課 ☎047-361-2124

◆シリア人道危機救援金の受付

受付期間12月28日(金)まで 受付方法郵便振替で、義援金名称「シリア人道危機救援金」、口座番号「00110-2-5606」・口座名義「日本赤十字社」・通信欄「シリア救援」と明記。受領証を希望する方は、「受領証希望」と明記し、住所、氏名、電話番号を記載。郵便局窓口での取り扱いの場合、振込手数料は無料。救援物資は受け付けません。 〇日本赤十字社 ☎03-3437-7081、社会福祉課・内線377

◆経営セーフティ共済のご案内

経営セーフティ共済は、万が一取引先事業者が倒産し、売掛金債権等が回収困難になった場合に、共済金の貸付けが受けられる共済制度です。「もしも」のときの資金調達として当面の資金繰りをバックアップし、中小企業を連鎖倒産から守ります。 〇・〇我孫子市商工会 ☎7182-3131

◆ジョブカフェちばをご利用ください

開設時間(月～金)(祝を除く)9時～17時 所船橋市本町1の3の1FACEビル9階 内就職を希望する若者や学生を対象に、総合的な就職支援を無料でを行っています。 〇ジョブカフェちば ☎047-426-8471

◆求職者支援制度のご案内

ハローワーク松戸では、スキルアップにより早期就職を目指す方にパソコン・医療事務・介護等の職業訓練コースをご案内しています。無料で受講でき(教材費等は自己負担)、訓練期間中から修了後もハローワークが就職活動

をサポートします。詳しくは、ハローワークにお問い合わせください。 〇ハローワーク松戸・職業相談第二部門 ☎047-367-8609 43#

リサイクル・フリーマーケット

日11月25日(日)10時～12時30分 所ふれあい工房(青山450番地) 〇ふれあい工房 ☎7186-5500

不用品情報

譲ります

◆無料で

ワープロリボンカセット(シャープ書院純正ロングタイプ)TY-156-BK5・1個、TY-156-BKX・2個 中野 ☎090-5199-9729。アウトドア用帆布男性用ショルダーバッグ 高23×長32×幅12cm 未使用 河合 ☎7183-0630。ドラフター(使用は3年ほど)高142×幅132×奥88cm 飯野 ☎090-6031-4893。NHK英会話カセットテープ やさしいビジネス英語・はじめての英会話(1994～5年放送)約30本 長瀬 ☎7149-1547 洋服ダンス高180×幅59×奥56 上原 ☎7182-5146

譲ってください

◆無料で

老人介護施設で使用するレクリエーション道具 囲碁・将棋・オセロセット、麻雀牌など 玉井 ☎7181-8341

〇ふれあい工房 ☎7186-5500 (月曜を除く、9時～17時)

文芸だより

俳句

一碧の天一山の紅葉かな

【評】どこまでも澄み切った紺碧の空。その空の下に鮮やかに紅葉した山。ただそれだけを提示して、秋という季節の美しさを言い切った。

青山 陽子

タワの灯潤みて霧の吾妻橋

咲き継いでさいごの一花白木種

裏庭の掃除してをり冬隣

壁谷千鶴子

北村 徹夫

金子 直子

短歌

湯あがりの素肌にたつぷりローションをふくませ鏡に呪文を唱ふ 山口 慶子

【評】秋冬の乾燥はお肌の大敵。欠かせぬのはしっかりしたお手入れと、自信と、そうしてお呪いらしい。女性の美の追求は灰になるまでか。

カキ蜜柑リンゴ牛脂をならべたり霜月からの野鳥のカフェ

バスを待つ車椅子へと運転手道の段差に小橋を渡す

生まれきてこんなに佳き名をもらひしを幼きままに虐待死とは 石河 和子 秋葉勢津子 大塚 雅子

神原 敦子 選 (投稿数15首)

染谷 卓 選 (投稿数16首)

皆さんからの投稿をお待ちしています。締め切りは、毎月20日必着。ハガキで1人1作に限ります。投稿された作品は、選者により添削する場合がありますのでご了承ください。 ※「青少年(18歳以下)の部」も募集しています。必ず年齢を明記してください。 応募先:〒270-1192市役所秘書広報課(住所省略可) ※氏名にはふりがなを記載してください。

やってみよう

会員・仲間募集

▼中高年のエアロビ「フレッシュサークル」 アピスタ教室…毎週(火)15時～17時。新木近セ教室…毎週(金)13時～15時。月2000円。運動靴、水、汗拭きタオル、バスタオル持参。 〇中野 ☎090-3312-6333

▼英会話(中級) 毎週(金)10時～12時。あびこ市民プラザほか。月2回米国人講師、他の2回自主勉強(ヒアリング・英字新聞)を楽しんでいます。月3500円程度。見学歓迎。 〇関口 ☎7184-5935

▼硬式テニス桜会 毎週(金)11時～15時。東京紙商健保総合運動場。体操代わりのボール打ちで経験者不向き。未経験者と超初心者に限定。月1500円。 〇高木 ☎7184-9456 (20時以降)

▼ルート6混声合唱団 毎週(金)18時50分～20時50分。天王台北近セ。今年8月に誕生した新しい団。日本の曲・外国曲楽しく練習。ご一緒に歌って

くださる方大募集。見学者大歓迎。 〇藻塩 ☎7149-5930

▼健康づくりソシアルダンス 毎月第2・4(月)。ABIKO。対中高年の初心者。月1000円。ダンスシューズ持参。11月19・26日(月)10時～。 〇NPO法人ACOBALいきいき生活倶楽部まほろば ☎7181-9701

▼フラダンスでボケ防止 毎月第2・3・4(火)13時30分～15時30分。湖北台団地中央集会場。リハビリとボケ防止を兼ねて体を動かしましょう。初心者大歓迎。月2000円。 〇田中 ☎7188-5587

▼英会話サークル「木曜英会話」 毎月第2・4(木)10時～12時。湖北近セ、あびこ市民プラザなど。米国人講師とのフリートーク中心のクラスです。入1000円、月2500円。 〇山辺 ☎7185-8275

▼18我孫子レシピ会 毎月第3(月)。アピスタ調理室。18年度男塾からスタートした料理教室。女性先生提案レシピに挑戦。満足度100%。半年1万円程度。 〇中込 ☎7184-4355

楽は「あびこ楽校(市が提供する様々な生涯学習事業の総称)」の事業です。

市役所の代表電話番号 ☎04-7185-1111 市ホームページアドレス http://www.city.abiko.chiba.jp/

情報ひろば

「情報ひろば」の掲載記事は、市や官公庁主催・共催・市の後援、補助団体の記事です。…あびこ楽校事業です。各項目は、次のように省略しています。日…日時、所…場所、内…内容、対…対象、定…定員、費…費用、持…持参、用…申し込み(記載のないものは申し込み不要)、問…問い合わせ

イベント

- ◆JA東葛ふたば10周年記念感謝祭 日11月25日(日)10時～15時(雨天実施) 所風早集荷場(柏市藤ヶ谷新田49の1・ガーデン藤ヶ谷ゴルフ前)※駐車場あり 内野菜販売、模擬店、ゲーム、地区芸能、歌手公演ほか※先着300人に米1kg進呈 問東葛ふたば農業協同組合総務部 ☎7172-3001
- ◆女声合唱団「道」第4回コンサート 日12月1日(出)14時開演(13時30分開場) 所けやきプラザ 内4部構成。ブリテン諸島の愛の歌、日本の歌モデル、特別演奏、思い出の歌など。出演女声合唱団「道」、谷篤さん(指揮・歌)、福崎由香さん(ピアノ) 費無料 問女声合唱団「道」・梶浦 ☎7184-6335
- ◆我孫子アコーディオンクラブ 第6回 サロンコンサート 日12月2日(日)14時30分開演 所あびこ市民プラザ 内アコーディオンで世界の名曲を楽しむ。出演脇田峻多郎さん(ピアノ)、稲葉有妃子さん(歌)、我孫子アコーディオンクラブ(演奏) 定先着150人 費無料 問我孫子アコーディオンクラブ・山中 ☎7187-0960

- ◆外国人のための交流サロン 日12月8日(出)14時～16時 所あびこ市民プラザ 内気軽で自由におしゃべりするサロンです。お友だちを誘ってぜひご参加ください。費300円 問我孫子市国際交流協会(AIRA)事務局 ☎7183-1231 問7183-2005 問info@e-aira.jp
- ◆第31回 我孫子市民コンサート 「フランス音楽へのオマージュ」 日12月15日(出)・16日(日)14時開演(13時30分開場) 所けやきプラザ 内ビゼー「アルルの女」組曲第1・2番、プーランクバレエ音楽「牝鹿」、ラヴェル「亡き王女のためのパヴァーヌ」 出演富平恭平さん(指揮)、我孫子市民フィルハーモニー管弦楽団(演奏) 費1000円(全席自由) チケット販売所①東京事務器(湖北駅南口)②けやきプラザ1階ぼぼら③松井書店(イトーヨーカドー我孫子南口店2階)④浅野書店(柏駅東口スカイプラザ柏B1階) 問我孫子市民フィルハーモニー管弦楽団・北川 ☎7139-1353
- ◆手をつなぐ育成会 第39回 クリスマス会 日12月16日(日)10時40分～14時 所つつじ荘 対知的障害をもつ方と保護者 費1組3500円(昼食・ケーキなどのお土産付き) 問電話・ファクス。氏名、住所、電話番号を明示。締切日11月30日(金) 問・問NPO法人我孫子市手をつなぐ育成会・上田 ☎090-5820-7360 問7149-0434
- ◆第33回 我孫子オープン卓球大会 日12月23日(祝)9時受付 所市民体育館 内一般男女シングルス・ダブルス 費シングルス1000円(会員800円、市内小・中学生500円)ダブルス1組2000円(会員1600円、市内小・中学生1000円) 申込方法ハガキに大会名、種目、所属名(学校名)、郵便番号、住所、氏名(ダブルスは2人分)、電話番号

- 明記 締切日11月30日(金)必着 問〒270-1142泉9の24の807川久保実 ☎7103-8319 (平日は19時以降)
- ◆第6回 みんなで楽しむ音楽会 「クリスマス・コンサート」 日12月23日(祝)17時開演(16時30分開場) 所けやきプラザ 内バイオリン、チェロ、ピアノで奏でる癒しのメロディー。クリスマス・ソング、タイスの瞑想曲、ピアソラのタンゴ、ラフマニノフのヴォカリーズほか。出演アンナ・スタルノフスカヤさん(バイオリン)、荻澤有さん(チェロ)、山崎智子さん(ピアノ) 費大人1500円(小・中学生1000円、障害をお持ちの方は無料) チケット販売所①けやきプラザ1階ぼぼら②チケットサンタ 問チケット・サンタ ☎0297-68-8752

講演・講座・教室

- ◆ACOPA Lady'sパソコン講座 日11月29日(休)10時～12時 所けやきプラザ1階工作室 内クリスマスカードの作成 対・定女性、先着10人(パソコン持ち込み原則) 費1000円(別途テキスト代300円) 問・問講座の前日までNPO法人ACOPA事務局 ☎7181-9701 問7185-2241
- ◆我孫子南まちづくり協議会 イクメン講座「パパのベビーダンス」 日12月8日(出)14時～16時 所我孫子南近隣センター・9階ホール 内赤ちゃんを抱っこし、音楽に合わせて動きます。泣いていた赤ちゃんがウツリ、すやすや。男性講師が指導。講師サイモン・ダウズさん(日本語も英語もOK)(日本ベビーダンス協会顧問・同協会認定インストラクター) 対・定0歳(首がすわっていること)から1歳ぐらいまでのお子さんと男性の保護者、先着20組 費1組200円 持

だっこひも、バスタオル、体温計、筆記用具、赤ちゃんの着替えと水分。動きやすい服装で。問・問我孫子南まちづくり協議会 ☎7181-1011

募集

- ◆根戸地区まちづくり協議会 根戸近隣センター管理人 雇用期間12月1日～ 勤務日月5～6日程度(土・日、祝日を含む)①8時45分～16時45分、②16時45分～21時 業務内容近隣センター予約受付事務ほか 定員若干名 賃金平日①760円・②810円、休日950円 選考方法書類・面接 詳しくは、お問い合わせください。勤務場所・問・問11月25日(日)17時までに根戸近隣センター(根戸573番地の5)へ履歴書(写真貼付)を郵送・持参 ☎7183-5363
- ◆竹林の整備作業と竹灯籠作り ボランティア 日毎月第1・第3日曜日(11月18日(日)スタート)9時～12時 所久寺家近隣センター前 問・問米澤 ☎090-6503-2084 問y.tokio.116@i.softbank.jp
- ◆平成25年度 千葉県生涯大学校学生科目地域活動学部・地域活動専攻科、造形学部園芸コース、陶芸コース 対県内在住の昭和33年4月1日以前に生まれた方。応募締切日12月28日(金)必着 入学案内配布場所高齢者支援課(西別館3階)、千葉県高齢者福祉課ほか。郵送希望者は、140円切手をはった返信用封筒(角2)を同封し、〒260-0801千葉市中央区仁戸名町666の2千葉県生涯大学校事務局まで。※県ホームページからも入手可(<http://www.pref.chiba.lg.jp/koufuku/jinzai/shougaidaigaku/index.html>) 問千葉県生涯大学校事務局 ☎043-266-4705

市民伝言板

市民伝言板は、次の通り省略しています

近セ=近隣センター・市セ=市民センター・布佐ステ=布佐ステーションホール・入=入会金・月=月会費・年=年会費・用=申し込み・問=問い合わせ

◆詳しい内容の確認は、当事者間で行うようお願いします。

たのしもう

講演・催し

- ▼あびこゴスペルクワイアコンサート 11月17日(出)17時開演。シティアホール。マンションシティアのゴスペルサークルによる第二回コンサート。無料。問池知 ☎7185-6227
- ▼スポーツフェスタ 11月18日(日)10時～15時。染谷ベースボールパーク(手賀の丘公園裏)。親子で体を使って賞品ゲット。宝探しほか。駐車場あり。問松戸リトル事務局 ☎080-6690-5539
- ▼第12回記念一彩会展 11月20日(火)～25日(日)10時～17時(初日13時～、最終日～16時)。さわやかちば県民プ

- ラザ1階ギャラリー(入場無料)。水彩、油彩絵画展。問一彩会・鈴木 ☎7184-7344
- ▼アビスタのプランターにチューリップとお花をうえよう! 11月22日(木)10時30分～11時30分。アビスタ(入場無料)。対未就園の親子(先着10組)。問・問ガーデニングクラブ・ガマダ ☎090-8117-4098
- ▼長唄三味線体験教室 11月23日(祝)10時～12時。我孫子南近セ(けやきプラザ)。どなたでもお気軽にご参加ください。問和季の会・杉屋和季 ☎7185-9862、090-9132-1392
- ▼池田なみジャズライブ 11月23日(祝)①15時②18時。湖北駅前サロンドエルム。各3000円(飲み物・菓子付)。

- 実力派ジャズヴォーカル池田なみが昨年大好評を博した感動のライブを再び。問エルム ☎7188-3851
- ▼スウェーデンセミナー 11月25日(日)12時～17時。けやきプラザ10階A会議室。日本の社会民主主義はスウェーデンのようになかたのかを考える。500円(資料代)。問スウェーデン研究会 ☎7184-5322
- ▼エストレーラバレエ第21回発表会 11月25日(日)15時30分開演(15時開場)。印西市文化ホール。「バレエコンサート」「眠れる森の美女第3幕」。無料。問荒井 ☎7189-5885 ※詳しくはエストレーラバレエホームページ
- ▼オータムコンサート 11月28日(火)13時30分開演。あびこ市民プラザ。ハンドチャイム・箏・三角ヴァイオリン・ミュージカルの4団体合同演奏会。無料。問山崎 ☎7188-5598
- ▼パソコン市民講座インターネットを楽しもう 11月29日(水)13時30分～。我孫子南近セ。検索の仕方、フリーソフト、楽しいサイト紹介など。先着10人。1000円。問パソコン楽しみ隊・

- 川口 ☎7182-1528
- ▼女性のためのこころのケア講座 12月1日(出)13時30分～15時30分。我孫子北近セ並木本館。目に見えない人と人との境目とは。500円。問・問グループ・ラパン ☎090-1534-8905 (10時～20時)
- ▼我孫子の文化を守る会放談くらぶ 12月2日(日)14時～16時。我孫子南近セ和室。「デモクラシーの使者 坂西志保」。講師…越岡禮子(同会副会長) 先着30人。300円。問田口 ☎7183-4438
- ▼第24回 あびこ市民クリスマス 12月8日(出)13時30分～16時。けやきプラザ。550人。大人1000円(前売り800円)、子ども500円(前売り400円)。沢知恵さんの賛美を中心に。問鳥居 ☎7188-4885
- ▼家庭で作れるフランス料理教室 12月16日(日)11時～14時。アビスタ。今年のクリスマスはお家でフレンチを。年齢性別不問。先着20人。2500円。エプロン、ふきん、筆記用具持参。問栗山 ☎090-6006-3479

〈市民伝言板のお申込み方法〉 1月1日号は掲載がありません。1月16日号に掲載を希望する方は、広報掲載依頼書(市役所秘書広報課広報室・各行政サービスセンターに用意、市ホームページからダウンロードも可)に必要事項を記入し、12月7日(金)までに広報室へ提出してください。掲載する内容はイベント名・日時・場所・内容・費用・問い合わせ先などです。秘書広報課広報室 ☎7185-1269 問7185-0127



みんなで応援に行こう! ~11年連続出場 中央学院大学~

箱根駅伝応援バスツアー

日時 平成25年1月2日(水)午前6時我孫子駅北口集合、午後8時30分帰着
予定 場所 スタート付近および箱根ゴール付近 定員 先着240人
費用 5000円(昼食弁当・飲み物・芦ノ湖往復乗船券付)〈スポーツ振興応援団会員は3000円〉



申込方法 郵送・ファクス。申込用紙(商工会、市役所市民課前ロビー、市民体育館、各行政サービスセンター、アビスタ、各近隣センターに用意)に必要事項を明記 締切日 11月30日(金)必着

主催・問・図 〒270-1152寿1の13の27 我孫子市スポーツ振興応援団事務局(我孫子市商工会内) ☎7182-3131 図7182-1900

●振興応援団の会員を募集しています●

我孫子市スポーツ振興応援団は、全国レベルで活躍するスポーツチームを市民の皆さんと一緒に応援しています。現在、NECグリーンロケッツ(ラグビー)、中央学院大学駅伝チームの応援バスツアーなどを行っています。街おこしと仲間づくりのために、応援団に加入しましょう。

会費 法人会員…一〇万円、個人会員…一〇千円

問・図 同振興応援団事務局(商工会内) ☎7182-3131

サトウハチロー記念「おかあさんの詩」全国コンクール 久寺家中1年・細野菜帆さんが最優秀賞受賞!

全国3944通の応募作品の中から、細野さんの「お母さんの餃子」が最優秀賞に選ばれました。「おばあちゃんが『良い文章にしてくれたね』と特に喜んでくれました」と受賞の喜びを語ってくれました。表彰式は11月17日(土)に岩手県北上市で開催されます。



「お母さんの餃子」
お母さんの料理でいちばん好きなのは餃子。お母さんも餃子が好きって言っている。お母さんは、おばあちゃんからうけついで味を言っている。おばあちゃんも、そのままたお母さんからうけついで味を言っている。争中大陸で現地の人に教えたもらったと言ったそつだ。戦争なんて私はずっとずっと昔のことと思ってた。まさか餃子でつながってなんでも、本場の味をうけついで私も子どもに伝えたい。お母さんのこと、おばあちゃんのこと、ひいおばあちゃんのことを話しながら。

我孫子市民フェスタ ボランシカ つながりからひろがりへ

我孫子市民フェスタ(旧:市民活動フェア)は、地域で行われているさまざまな団体の活動を紹介するイベントです。60を超える団体が参加し、講演会や体験イベント、パネル展示などを行います。また、千葉県のご当地グルメなどを集めた物産展を開催し、会場を盛り上げます。ぜひご来場ください。※ボランシカは、ボランティアと市民活動を合わせた造語です。

日時 12月1日(土)・2日(日)午前10時~午後4時 ※1日は午後7時までの企画あり。
場所 アビスタ、手賀沼公園
費用 無料(一部に参加費あり)、申込不要(一部に事前・当日申し込みあり)
主催 我孫子市市民活動サポート委員会
問・図 市民活動支援課 ☎7185-1467

■オープニング企画

「ゆうたろうさん特別ショー」
日時 12月1日(土)午前11時~正午(開場午前10時30分)
場所 アビスタ ホール
定員 120人(先着順・要申込)
内容 ものまねショーや震災復興支援活動のお話



■クロージング企画

講演・パネルディスカッション「NPOらしさとはなにか」 ▲ゆうたろう
日時 12月2日(日)午後2時30分~4時(開場午後2時・申込不要)
場所 アビスタ ホール
登壇 安藤雄太さん(元東京ボランティア・市民活動センター副所長)ほか

■千葉県物産展

日時 12月1日(土)・2日(日)午前10時~午後4時
出店 野田醤油もちろみ焼うどん(1日のみ)、成田ソーあんぱん、ぬれ煎餅ほか ※参加団体が行う各プログラムなど詳しくは、ホームページ(<http://www.geocities.jp/abikosmkdf/>)をご覧ください。

懐かしの映画ポスター展 第3弾開催 “さようなら・やすらかに…” ※12月1日は映画の日です。

今年亡くなられた映画人を偲び、その映画ポスターを展示します。
新藤兼人(第五福竜丸) 山田五十鈴(お富と与三郎) 淡島千景(夫婦善哉) 津島恵子(ひめゆりの塔) 地井武男(沖縄) 堀川弘通(裸の大將) ほか全23人 23作品

日時 11月24日(土)~12月2日(日) (入場無料)
場所 アビシルベ(我孫子インフォメーションセンター)
主催 あびこ映画倶楽部 我孫子市
問 アビシルベ ☎7100-0014

あびこ身近なとり

89

トラツグミ (ツグミ科)

写真 岡本 信夫(鳥の博物館友の会)
文 時田 賢一(鳥の博物館学芸員)



夏山キャンプで眠れぬ夜、どこからか聞き慣れない口笛のような音、ヒョ~とかヒーとか聞こえてくる。これがトラツグミの鳴き声です。鳴き声の不気味さから「ぬえ」と呼ばれ各地に不吉な伝説があります。万葉集にも「ぬえどり」は、その鳴き声から悲しみを表わす言葉の枕詞として詠まれています。悲しい鳥、恐ろしい鳥として、気になったのでしょうか。姿はまるで迷彩服を羽織っているような忍者のような鳥、すばやく走り昆虫やミミズを捕らえて食べます。くちばしいっぱいにミミズをくわえた姿は微笑ましいです。日本では奄美大島以北から北海道まで生息します。我孫子では秋から冬にかけて薄暗い林の中で生活します。見られたらラッキー、今は福を呼ぶ鳥かもしれません。

あびこ植物図鑑

303

ザクロ (柘榴) ザクロ科

文・写真 佐久間 俊行



10月半ばに我孫子地区の人家で、実が赤く色づき、口を開いたザクロを見かけました。ザクロの原産地はイラン、パキスタン方面で、平安時代に中国を経て渡来したといわれます。落葉樹で、樹高が5~6mになり、小枝が変化した刺もあります。花は6月ごろで、6枚の赤い花弁や筒状多肉で上部が六つに裂けた萼もあります。果実は球形で、直径が5cm前後あり、熟すと不規則に裂けて多くの種子をのぞかせます。種子の外皮は淡紅色で、甘酸っぱい液を含み、食べられます。また樹皮は虫下し、果皮は下痢止めの薬になるといわれます。

消費生活センターだより 8

☎04-7185-0999

信用しない!!
~怪しいもうけ話の勧誘~



「A社から社債を勧める封書が届いた後、タイミングよくB社から電話があり、A社の社債は特定の人しか買えないので、買ってくれば高値で買い取ると購入を勧められた。信じて購入したものの、B社と連絡が取れなくなった」「数年前だまされて未公開株を買った。先日、別の業者から、ある会社の株を購入するのに名義を貸してくれば、持っている未公開株を買い取ることができるとの電話勧誘があった」など、投資に関わる相談が多数あります。複数の業者が出てきて信用させたり、以前の投資被害の回復をうたうなど、悪質業者の手口は巧妙です。簡単に儲かるよううまい話はありません。「お断りします」ときっぱり言いましょう。

相談受付日時

平日、第2、4土曜日 午前10時~午後5時30分
アビイクオーレ2階(イトーヨーカドー我孫子南口店)